



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/11/L.2
12 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Одиннадцатая сессия

Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Азербайджан, Аргентина, Бангладеш, Джибути, Иордания, Камерун,
Канада, Китай, Куба, Малайзия, Мексика, Нигерия, Никарагуа,
Уругвай, Чили: проект решения

**11/... Издание докладов Рабочей группы по универсальному периодическому
обзору на всех официальных языках Организации Объединенных Наций**

На своем... заседании, состоявшемся ... июня 2009 года, Совет по правам человека постановил принять следующий документ и в срочном порядке представить его для осуществления Генеральной Ассамблее:

"учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года и 62/219 от 22 декабря 2007 года, резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и заявления Председателя 8/1 от 9 апреля 2008 года и 9/2 от 24 сентября 2008,

подчеркивая, что Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Совета по правам человека приняла на своих четвертой и пятой сессиях доклады об обзоре 32 государств-членов,

будучи озабочена тем, что 13 докладов, принятых на четвертой сессии Рабочей группы, не были изданы в качестве официальных документов Организации Объединенных Наций на шести официальных языках до их рассмотрения и принятия Советом на его одиннадцатой сессии,

напоминая о важности многоязычия в работе Организации Объединенных Наций,

1. *просит* Генерального секретаря издать до двенадцатой сессии Совета все доклады, принятые Рабочей группой по универсальному периодическому обзору на ее четвертой и пятой сессиях, и дополнительную информацию, представляемую государствами - объектами обзора до принятия итогового документа Совета, в качестве официальных документов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

2. *подчеркивает*, что Рабочая группа должна стремиться соблюдать в своих докладах те ограничения на количество слов, которые установлены в приложении к заявлению Президента 9/2;

3. *подтверждает*, что на Рабочую группу возложены полномочия принимать на индивидуальной основе решения относительно принятия докладов, чрезмерно превышающих вышеупомянутые ограничения на количество слов;

4. *постановляет*, что все доклады, принимаемые Рабочей группой, будут своевременно издаваться в качестве официальных документов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций до их рассмотрения Советом и просит Генерального секретаря оказать необходимую поддержку в этом вопросе".
